Instruções de operação

Instruções de operação original

FANG 18 C

Company information:
www.vipercleaning.eu
info-eu@vipercleaning.com

80188EU (1) – 2012-04-10

ÍNDICE

INTRODUÇÃO **4**
FINALIDADE E CONTEÚDOS DO MANUAL 4
DESTINATÁRIOS 4
COMO GUARDAR ESTE MANUAL 4
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE 4
DADOS DE IDENTIFICAÇÃO 4
OUTROS MANUAIS DE REFERÊNCIA 4
PEÇAS SOBRESSELENTES E MANUTENÇÃO 4
MODIFICAÇÕES E MELHORIAS 4
EMPREGO DA MÁQUINA 4
NOTA 5

DESEMBRULHAR/ENTREGA **5**

SEGURANÇA **5**
MARCAÇÃO DE INDICAÇÕES 5
INSTRUÇÕES GERAIS 5

DESCRIÇÃO DA MÁQUINA **8**
ESTRUTURA DA MÁQUINA 8
ACESSÓRIOS / OPCIONAIS 8
DADOS TÉCNICOS 9
DIAGRAMA ELÉCTRICO 10

UTILIZAÇÃO **11**
ANTES DA TOMADA EM FUNCIONAMENTO 11
ATIVIDADES PREPARATIVAS 11
FUNCIONAMENTO BÁSICO 11
ESVAZIAMENTO DO RESERVATÓRIO 12
MANUTENÇÃO 12

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS **14**

ARMAZENAMENTO **15**

LEVAR A MÁQUINA À RECICCLAGEM **15**

INTRODUÇÃO

NOTA
Os números entre parênteses referem-se aos componentes apresentados no capítulo da descrição da máquina.

FINALIDADE E CONTEÚDOS DO MANUAL

Este manual tem como objectivo fornecer ao operador todas as informações necessárias para poder utilizar a máquina da maneira mais adequada, autónoma e segura possível. O manual compreende informações inerentes à parte técnica, à segurança, ao funcionamento, ao desligamento da máquina, à manutenção, às peças de substituição e ao fim de vida. Os operadores e técnicos qualificados, antes de realizar qualquer procedimento na máquina, devem ler este Manual atentamente. Contacte a Viper em caso de dúvidas relativas à interpretação das instruções e por qualquer outra informação.

DESTINATÁRIOS

Este Manual destina-se aos operadores e técnicos qualificados para realizarem a manutenção da máquina.

Os operadores não devem realizar procedimentos reservados aos técnicos qualificados. A Viper não será responsabilizada por danos advindos da não observância desta proibição.

COMO GUARDAR ESTE MANUAL

O Manual de utilizador deve ser conservado próximo da máquina, dentro de seu estojo, protegido de líquidos e tudo mais que possa comprometer seu estado de legibilidade.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A declaração de conformidade, fornecida com a máquina, certifica que a máquina respeita a lei em vigor.

NOTA
São fornecidas duas cópias da Declaração de conformidade original com a documentação da máquina.
A declaração-CE está impressa no Guia de Iniciação Rápida

DADOS DE IDENTIFICAÇÃO

O modelo e número de série da máquina estão marcados na etiqueta do número de série.

Esta informação é útil quando solicitar peças sobresselentes para a máquina. Utilize o espaço seguinte para anotar os dados de identificação da máquina.

Modelo da MÁQUINA .....
Número de série da MÁQUINA .....

OUTROS MANUAIS DE REFERÊNCIA

- Manual de utilização (que pode ser consultado nos centros de manutenção da Viper)
- Lista de peças sobresselentes (ver em www.vipercleaning.eu)

PEÇAS SOBRESSELENTES E MANUTENÇÃO

Todos os procedimentos necessários de funcionamento, manutenção e reparação devem ser realizados por pessoal qualificado ou pelos centros de manutenção da Viper. Utilize sempre peças de substituição e acessórios originais. Contacte a Viper para a manutenção ou para encomendar peças sobresselentes e acessórios, especificando o modelo e número de série da máquina.

MODIFICAÇÕES E MELHORIAS

A Viper aperfeiçoa constantemente os seus produtos e reserva o direito de fazer alterações e aperfeiçoamentos como bem entender, não sendo obrigada a aplicar tais benefícios às máquinas que foram previamente vendidas.

Qualquer mudança e/ou adição de acessórios deve ser aprovada e realizada pela Viper.

EMPREGO DA MÁQUINA

Todas as máquinas servem exclusivamente à limpeza e à conservação de soalhos no interior de imóveis. As máquinas de lavar e secar não são adequadas para a lavagem de tapetes ou carpetes.

As máquinas são adequadas ao uso comercial, p.ex. em hotéis, escolas, hospitais, fábricas, lojas, escritórios e empresas de aluguer

Qualquer outro tipo de utilização será considerada uma utilização inadequada. Danos daí resultantes não são de responsabilidade do fabricante. O risco para tal é suportado unicamente pelo utilizador.

A utilização adequada inclui também a observância e o cumprimento de condições de funcionamento, manutenção e reparo estabelecidas e indicadas pelo fabricante.

Alterações na máquina, efetuadas à própria contra e risco, excluem uma responsabilidade do fabricante por danos que possam ter origem nestas alterações.

Antes de pôr a máquina em uso, o respectivo soalho deve ser verificado quanto à sua resistência ao produto de limpeza e à técnica de limpeza empregados!

Cuidado ao exercer pressão, p.ex. sobre soalhos elásticos em ginásios!

O fabricante não se responsabiliza por danos ocorridos na máquina e no soalho a ser limpo, caso estes danos ocorram devido ao emprego de escovas e produtos de limpeza inadequados.

NOTA

Para a frente, para trás, frente, traseira, esquerda ou direita e para cima são direcções referenciadas à posição do operador, isto é, à posição do operador quando numa posição de trabalho com o Manípulo de Fixação.

DESEMBRULHAR/ENTREGA

Para desembalar a máquina, siga atentamente as instruções indicadas na própria embalagem.

No momento da entrega da máquina, verifique com atenção que a embalagem e a máquina não tenham sido danificadas durante o transporte. No caso de danos visíveis, mantenha tudo embalado e peça à transportadora para verificar a embalagem. Ligue de imediato para a transportadora para apresentar uma queixa por danos.

Verificar o conteúdo da embalagem para certificar-se de que contém as seguintes peças:
- Máquina
- Dispositivo de aspiração
- Prato das escovas (e prato de acionamento para os feltros)

SEGURANÇA

Os seguintes símbolos indicam situações potencialmente perigosas. Leia sempre cuidadosamente esta informação e tome todas as precauções necessárias para salvaguardar pessoas e propriedades.

A cooperação do operador é essencial para evitar lesões. Nenhum programa de prevenção de acidentes é efectivo sem a cooperação total da pessoa responsável pelo funcionamento da máquina. A maioria dos acidentes que podem ocorrer numa fábrica, enquanto a trabalhar ou na deslocação, são causados pelo desrespeito das regras mais simples quanto à prudência. Um operador cuidadoso e prudente é a melhor garantia contra acidentes e é essencial para a realização bem sucedida de qualquer programa preventivo.

MARCAÇÃO DE INDICAÇÕES

	PERIGO! Perigo imediato de ferimentos graves e irreversíveis ou até mesmo de morte.
	ATENÇÃO! Perigo de ferimentos graves ou até mesmo de morte.
	CUIDADO! Perigo de ferimentos ligeiros ou danos materiais.
	NOTA Indica uma precaução relacionada com funções importantes ou úteis.

INSTRUÇÕES GERAIS

São apresentados abaixo avisos e precauções específicas para informar acerca de potenciais danos a pessoas e máquinas.

O aparelho
- só pode ser utilizado por pessoas que foram instruídas no seu manejo e expressamente encarregues da respectiva operação
- só pode ser operado sob vigilância
- não pode ser utilizado por crianças

O local de trabalho fica atrás da máquina.
Evitar qualquer modo de trabalho que possa ofercer riscos.

Levar a máquina sempre com as duas mãos envolvendo a pega da barra.
Quando a máquina for parada, a unidade de escovas deve de imediato ser desligada, para que não ocorram danos no chão.

Nas situações que se seguem desligar o aparelho e tirar a ficha de ligação à rede da tomada:
- antes da limpeza e manutenção
- antes de modificar o aparelho
- antes de substituir peças

A operação da máquina está condicionada às respectivas disposições nacionais. Além do manual de instruções e das normas vinculativas de prevenção de acidentes, válidas no país onde a máquina é utilizada, devem ser observadas também as normas técnicas usuais para garantir um trabalhoseguro e eficiente.

TRANSPORTE

No transporte dentro de elevadores, prestar atenção para
- Ao transportar a máquina em elevadores devem ser observadas as normas de segurança respectivamente válidas - em especial com referência à capacidade de carga.

UTILIZAÇÃO

Tome as devidas precauções de modo que cabelos, jóias, partes das roupas soltas não fiquem presas nas partes em movimento da máquina.

Antes de utilizar a máquina, feche todas as portinholas e/ou tampas.

A temperatura de utilização da máquina deve estar compreendida entre 0°C e +40°C.

A humidade deve estar compreendida entre 30% e 95%.

Não utilize a máquina como meio de transporte.

Em caso de incêndio, utilizar um extintor de pó. Não apagar o incêndio com água.

Não viole, em nenhum caso, as protecções previstas para a máquina, respeite escrupulosamente as instruções previstas para a manutenção periódica.

Não deixe penetrar nenhum objecto nas aberturas. Se as aberturas estiverem obstruídas, não utilize a máquina. Mantenha as aberturas da máquina livres de pó, fios, pêlos e qualquer outro corpo estranho que possa reduzir o fluxo de ar.

Não remova, nem altere as placas colocadas na máquina.

Em condições de utilização em conformidade com as indicações de utilização correcta, as vibrações não são tais que criem situações de perigo. O nível de vibração da máquina é inferior a 2.5 m/s^2 (98/37/EEC-EN 1033/1995).

A vibração da mão/do braço é muito inferior a 2,5m/s^2 (medido de acordo com a norma ISO 5349), o que corresponde ao valor limite para um dia de trabalho de oito horas.

A presente máquina não é aprovada para a utilização em estradas ou vias públicas.

A Viper não se responsabiliza por danos que resultam da utilização de detergentes agressivos.

Preste atenção durante as deslocações da máquina em condições abaixo da temperatura de congelamento. A água presente no reservatório da água de recuperação ou nos tubos pode congelar e danificar gravemente a máquina.

MANUTENÇÃO

Por motivos da segurança, e também do bom funcionamento, faça com que pessoal autorizado ou um centro de assistência autorizado execute a manutenção programada prevista no capítulo específico deste manual.

Antes de efectuar qualquer intervenção de manutenção/reparação, leia cuidadosamente todas as instruções relativas à manutenção/reparação.

Não trabalhe sob a máquina levantada, sem os suportes de elevação fixos de segurança adequados.

Não lave a máquina com jactos de água directos ou sob pressão, ou com substâncias corrosivas.

GARANTIA

Com relação à garantia são válidas e aplicáveis as nossa condições gerais de comércio.

O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de alterações arbitrárias no aparelho, da utilização de escovas e de produtos de limpeza inadequados, assim como da utilização do aparelho não conforme com as disposições.

TESTES

Os testes electrotécnicos deverão ser realizados conforme as prescrições da prescrição de prevenção de acidentes (BGV A3) e conforme DIN VDE 0701 parte 1 e parte 3. Estes testes são necessários em intervalos frequentes conforme DIN VDE 0702 e após duma reparação ou duma mudança.

PARTE ELÉTRICA

PERIGO
Choque eléctrico devido a cabo de conexão à rede defeituoso.
Tocar num cabo de conexão à rede defeituoso pode causar ferimentos graves ou mortais.
- Não danificar o fio de conexão à rede elétrica (por ex. passando por cima, puxando, amassando).
- Verificar regularmente os fios de conexão à rede quanto a danificações e a desgaste por envelhecimento.
- Antes de continuar a utilizar o aparelho encarregar o serviço de assistência ao cliente VIPER ou um técnico de electricidade de substituir cabos de conexão à rede defeituosos.

CUIDADO
Parte elétrica
Danos devido a tensão de rede inadequada.
O aparelho pode sofrer danos ao ser conectado a uma tensão de rede inadequada.
- Certificar-se de que a tensão indicada na placa de tipo corresponde à tensão da rede local.

CUIDADO
Conexão eléctrica
- É aconselhável o aspirador ser ligado a um disjuntor de corrente de defeito.
- Escolher a disposição das peças percorridas pela corrente (tomada de corrente de rede, fichos e acoplamentos) e o assentamento do cabo de extensão assim que a classe de protecção fique mantida.
- A ficha e os acoplamentos de cabos de conexão à rede e extensões têm que ser impermeáveis.

DEGRAUS E PISOS INCLINADOS

CUIDADO
Perigo de queda e de escorregadela em degraus e pisos inclinados.
Ao utilizar o aparelho em degraus e pisos inclinados há perigo de danos pessoais e materiais.
- Não utilizar o aparelho em degraus.
- Só utilizar o aparelho em superfícies planas com uma inclinação máxima de 2%.

SOALHOS

CUIDADO
Danificação de soalhos sensíveis.
Soalhos especialmente sensíveis podem ser danificados ao serem limpos.
- Antes de pôr a máquina em uso, o respectivo soalho deve ser verificado quanto à sua resistência ao produto de limpeza e à técnica de limpeza empregados.
- Cuidado ao exercer pressão, p.ex. sobre soalhos elásticos em ginásios.
- Somente utilizar os produtos de limpeza indicados pela Viper.

MATERIAIS PERIGOSOS PARA A SAÚDE

AVISO
Materiais perigosos para a saúde em soalhos.
Os soalhos podem conter materiais perigosos para a saúde e estes soltarem-se durante a limpeza.
- Não limpar soalhos dos quais possam soltar-se pós ou líquidos perigosos para a saúde.

PERIGO DE EXPLOSÃO

AVISO
Materiais inflamáveis e explosivos
Perigo de explosão em atmosfera ou áreas explosivas, nas quais são armazenados materiais explosivos.
- Não opere com esta máquina em espaços onde estejam presentes poeiras, líquidos ou vapores nocivos, perigosos, inflamáveis e/ou explosivos.

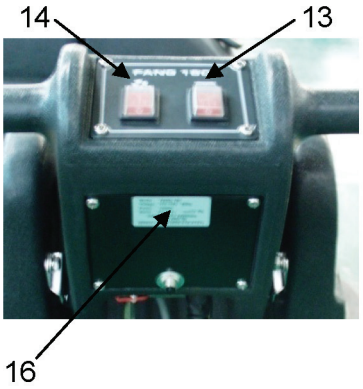
PEÇAS SOBRESSALENTES E ACESSÓRIOS

CUIDADO
Peças de outros fabricantes e produtos de limpeza inadequados.
A utilização de peças de outros fabricantes e de produtos de limpeza inadequados pode afectar a segurança do aparelho e causar danos materiais.
- Utilizar só peças sobressalentes e acessórios da VIPER.
- Utilizar só os acessórios e produtos de limpeza fornecidos com o aparelho ou especificados nas instruções de operação.

DESCRIÇÃO DA MÁQUINA

ESTRUTURA DA MÁQUINA

(1) Reservatório para detergente
(2) Reservatório da água de recuperação
(3) Tampa do reservatório de água doce
(4) Caixa de comando
(5) Interruptor de ativação
(6) Tubo flexível de descarga
(7) Tubo flexível de aspiração
(8) Tubo flexível de água
(9) Dispositivo de aspiração
(10) Rodas
(11) Amortecedor
(12) Proteção contra pulverização
(13) Interruptor do motor de escovas
(14) Interruptor do motor de aspiração
(15) Pega
(16) Etiqueta do número de série



ACESSÓRIOS / OPCIONAIS

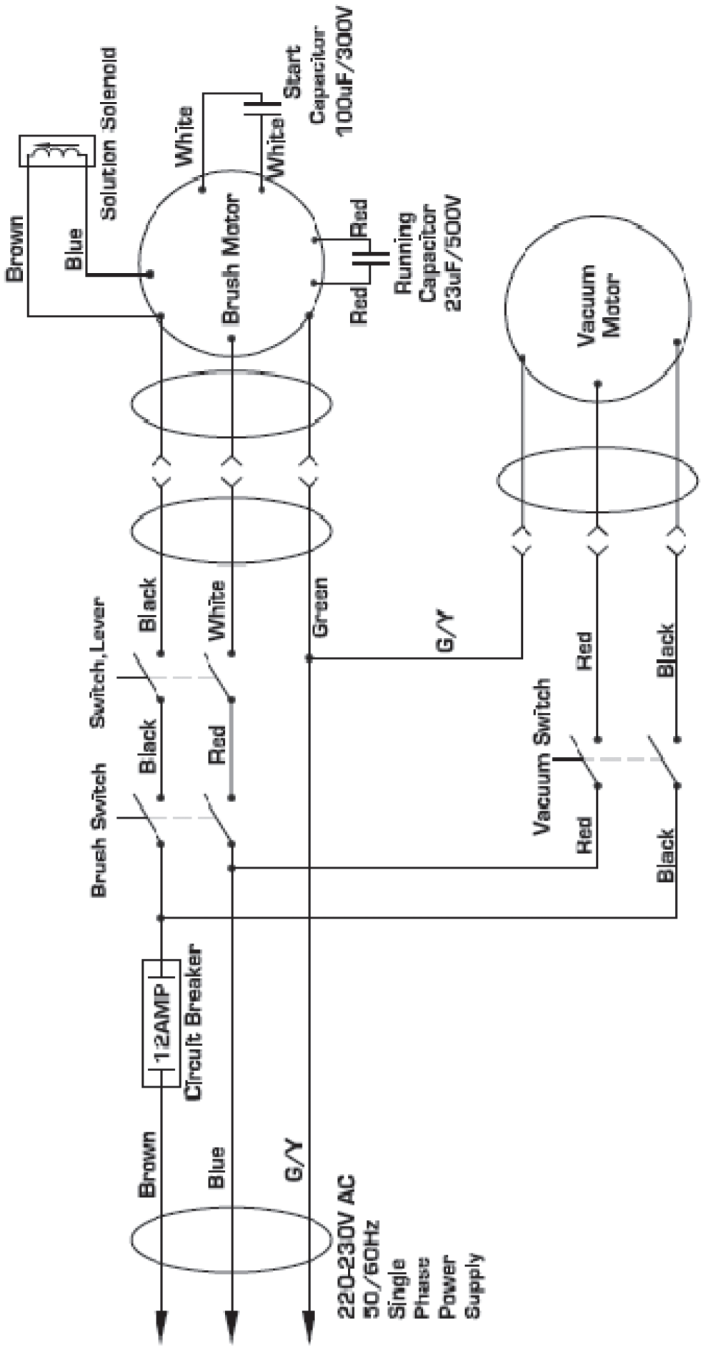
Além dos componentes existentes na versão padrão, a máquina pode ser equipada com os seguintes acessórios/opcionais, com base na utilização específica da mesma:
- Escova
- Prato de acionamento

Para mais informações relativas aos acessórios opcionais acima indicados, consulte o seu revendedor habitual.

DADOS TÉCNICOS

Modelo		FANG 18C-EU
Volume do reservatório para detergente	l	30
Reservatório da água de recuperação	l	41
Largura de limpeza	in (cm)	18 (45)
Pressão das escovas	kg	30
Dispositivo de aspiração Largura	in (cm)	28 (75)
Potência por metro quadrado	m^2/h	1100
Sistema de acionamento		Acionamento do feltro
Watt	W	1400
Tensão	V	220-230
Frequência	Hz	50-60
Motor normalmente aspirado		de 2 estágios
Potência de aspiração	cm	158,1
Linha de acesso	m	25
Corrente	A	8,8
Capacidade ascensional máx.	%	2
Nível de pressão sonora na estação de trabalho	dB(A)	70
Classe de protecção		IPX 4 Classe I
Peso (aparelho)	kg	65,5
Dimensões c x l x a	cm	110 x 54.5 x 97

DIAGRAMA ELÉCTRICO



Single Phase Power Supply	de 1 fase	Solution Solenoid	Válvula magnética do detergente
Brush switch	Interruptor do motor de escovas	Brown	Castanho
Switch, Lever	Interruptor de ativação	Blue	Azul
Circuit Breaker	Disjuntor	G/Y	verde/amarelo
Vacuum Switch	Interruptor do motor de aspiração	Black	Preto
Brush Motor	Motor das escovas	Green	Verde
Vacuum Motor	Motor normalmente aspirado	Red	Vermelho
Running Capacitor	Condensador de serviço	White	Branco
Start Capacitor	Condensador de arranque		

UTILIZAÇÃO

ANTES DA TOMADA EM FUNCIONAMENTO

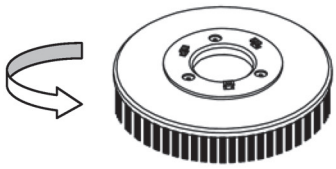
ATIVIDADES PREPARATIVAS

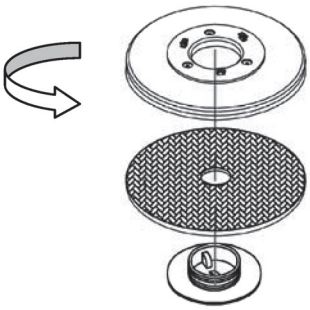
ANTES DA TOMADA EM FUNCIONAMENTO

- Limpar a parte exterior da máquina.
- Certificar-se de que a tensão indicada na placa de tipo corresponde à tensão da rede local.
- Verificar se o dispositivo de aspiração está corretamente montado.
- Verificar se a escova ou o feltro está corretamente montado.
- O amortecedor não toca no chão. A distância entre o amortecedor e o chão pode ser regulada com a placa de fricção.
- A velocidade de marcha da máquina pode ser regulada com a porca de orelhas. Para acelerar, rodar a porca de orelhas no sentido dos ponteiros do relógio. Para travar, rodar a porca de orelhas no o sentido contrário aos ponteiros do relógio.
- Verificar se a capacidade de carga da superfície a ser limpa é suficiente para o peso da máquina e se a inclinação da superfície não ultrapassa a capacidade ascensional da máquina.

INSTALAÇÃO DA ESCOVA OU DO PORTA-FELTRO

- Tirar a ficha de ligação à rede da tomada.
- Virar a máquina para trás e alinhar o cubo com a admissão do prato de escovas. Prestar atenção para que os três blocos estejam alinhados com a abertura do cubo.
- No caso de utilização de um prato de acionamento, o feltro apropriado deve ser, primeiro, colocado em cima do prato de acionamento.
- Meter a ficha numa tomada de ligação à terra isolada, ligar o motor de escovas e pressionar por breves instantes o interruptor manual para bloquear automaticamente o prato de acionamento.





MONTAR O DISPOSITIVO DE ASPIRAÇÃO

- Soltar as duas pegas no dispositivo de aspiração e introduzir o dispositivo de aspiração dentro das fendas no suporte dos dispositivos de sucção (Os rolos do dispositivo de aspiração indicam para trás).
- Apertar novamente as pegas.

ABASTECER O RESERVATÓRIO PARA DETERGENTE

- A entrada do reservatório encontra-se na parte traseira da máquina.
- Atestar o reservatório para detergente com água (temperatura máx. da água 50°C). No tubo flexível transparente, na parte traseira à esquerda, é visível o nível de enchimento do reservatório para detergente.

	ATENÇÃO! Perigo de explosão. Não encher o reservatório para detergente com nenhuns líquidos inflamáveis. ▸ Somente utilizar os produtos de limpeza indicados pela Viper. ▸ Detergentes apropriado estão disponíveis no seu comércio especializado.

FUNCIONAMENTO BÁSICO

- Ao apertar os dois bloqueios diretamente por baixo da caixa do interruptor um contra o outro, as pegas de guia podem ser reguladas em altura de trabalho agradável.
- Abaixar o dispositivo de aspiração.
- Ligar o motor de escovas.
- Ligar o motor de aspiração.
- Rodar a válvula de esferas do detergente em posição horizontal. O detergente só começa a correr quando forem acionados os interruptores manuais.
- Se um dos dois interruptores manuais for pressionado, o motor de escovas liga e o detergente é doseado.
- Empurrar a máquina para frente. Regular a quantidade de detergente, regulando a válvula de esferas.

INDICAÇÕES

- Controlar de vez em quando se no reservatório da água de recuperação se forma espuma. No caso de formação de espuma, meter assassino de espuma no reservatório da água de recuperação.
- Controlar de vez em quando no tubo flexível transparente, na parte traseira à esquerda se ainda há detergente suficiente no reservatório para detergente.
- Se o dispositivo de aspiração deixar rastos no chão, levantar o dispositivo de aspiração e limpar os lábios de aspiração com um pano húmido.
- No caso de reservatório para detergente vazio, desligar o motor de escovas e fechar a válvula de esferas do detergente. Deixar o dispositivo de aspiração no chão e aspirar a água restante.

CUIDADO!
Danificação do motor de aspiração.
Não pode entrar nenhuma espuma através da válvula de boia no motor de aspiração. O motor de aspiração pode ser danificado. A espuma não pode acionar a válvula de boia.

CUIDADO!
Perigo de ferimentos.
Perigo de ferimentos. Jamais limpar os lábios de aspiração com os dedos nus.

CUIDADO!
Danificação do chão
Evite que as escovas estejam em funcionamento com a máquina parada para não provocar danos no piso.

ESVAZIAMENTO DO RESERVATÓRIO

ESVAZIAR O RESERVATÓRIO PARA DETERGENTE

NOTA

Esvaziar e limpar o reservatório para detergente após o trabalho.

- Retirar o tubo flexível transparente atrás à esquerda do grampo. Deixar escorrer o detergente através do tubo flexível para um balde ou para uma boca de esgoto no chão.
- Enxaguar o reservatório para detergente com água limpa. Isso evita depósitos de detergente no tanque e nos tubos flexíveis.
- Após o esvaziamento e a limpeza do reservatório para detergente, pressionar o tubo flexível novamente para dentro do grampo. Prestar atenção para que o tubo flexível esteja completamente engatado no grampo.

ESVAZIAMENTO DO RESERVATÓRIO DA ÁGUA DE RECUPERAÇÃO

CUIDADO!
Danos à máquina.
Se o reservatório da água de recuperação não for esvaziado após o reservatório de água doce ter sido abastecido, pode entrar espuma ou água no motor de aspiração através da válvula de boia e danificar o motor de aspiração.

NOTA
Antes de desligar a máquina, abrir sempre a tampa do reservatório da água de recuperação para que o tanque possa secar completamente e cheire bem. Após o trabalho ou antes de reabastecer o reservatório para detergente, o reservatório da água de recuperação deve ser esvaziado e limpo.

- Retirar o tubo flexível de descarga do grampo e posicionar o tubo flexível por cima de uma boca de esgoto no chão. Abrir o tampão de fecho e deixar escorrer a água.
- Limpar o reservatório da água de reservatório da água de recuperação após o trabalho. Enxaguar o reservatório da água de recuperação com água limpa. Prestar atenção para que não entre nenhuma água dentro da válvula de boia.

MANUTENÇÃO

Para que a máquina funcione bem por muitos anos, realize os seguintes procedimentos de manutenção.

CUIDADO!
Confirme sempre que a máquina está desligada antes de realizar qualquer manutenção ou reparações.

TRABALHOS DE MANUTENÇÃO DIÁRIOS

- Retirar o feltro/a escova e limpar com detergente autorizado.
- Esvaziar o reservatório da água de recuperação e o reservatório para detergente e enxaguá-los com água limpa. Verificar o reservatório da água de recuperação quanto a sujidades e, caso necessário, limpá-lo.
- Levantar o dispositivo de aspiração e limpar os lábios de aspiração com um pano húmido. Ao desligar a máquina, levantar sempre o dispositivo de aspiração.
- Retirar as válvulas de boia e limpá-las com água limpa.

- Limpar a máquina com um pano húmido e detergente autorizado. Não limpar a máquina com jatos de água para que o motor e as peças elétricas não possam ser danificados.
- Antes de começar com os trabalhos de manutenção na máquina ou antes de desmontar o reservatório da água de recuperação, retirar a ficha da tomada.

TRABALHOS DE MANUTENÇÃO NO MOTOR DE ASPIRAÇÃO

- Consultar o serviço pós-venda da Viper.
- Verificar as escovas de carvão dos motores de aspiração a cada 250 horas de serviço. Substituir as escovas de carvão se estas já estiverem gastas até 10 mm.

CONTROLO E SUBSTITUIÇÃO DAS BORRACHAS DO LIMPADOR

- Limpe o limpador (4) como indicado no parágrafo anterior.
- Verificar se o canto (M, Fig. 4) do lábio de aspiração dianteiro (D) e o canto (N) do lábio de aspiração traseiro (E) se encontram na mesma altura em todo o comprimento; caso necessário, regular a altura da seguinte maneira:
  - Abrir o bloqueio (A) e regular o lábio de aspiração traseiro (E); fechar o bloqueio.
  - Soltar a pega (G) e regular o lábio de aspiração dianteiro (D); apertar a pega (G).
- Verifique que a borracha dianteira (D) e a borracha traseira (E) estão em bom estado e não apresentam cortes ou golpes, caso contrário deve substitui-las, como descrito a seguir. Verificar se o canto dianteiro (N) do lábio de aspiração traseiro (D) está gasto; caso necessário, virar o lábio de aspiração. Se o outra aresta estiver gasta, substitua a borracha, do seguinte modo:
  - Soltar a pega (G) e as fixações (H) e rodar/substituir o lábio de aspiração (D). Monte os componentes na ordem inversa em relação à desmontagem.
  - Soltar o bloqueio (A) e retirar a banda de fixação (B), depois substituir o lábio de aspiração traseiro (E). Monte os componentes na ordem inversa em relação à desmontagem.
  - Após ter rodado/substituído o lábio de aspiração, controlar a regulação de altura do dispositivo de aspiração como acima descrito.
- Ligar o tubo flexível de aspiração (7) ao dispositivo de aspiração (9).
- Montar o dispositivo de aspiração (9) e apertar as pegas (C).

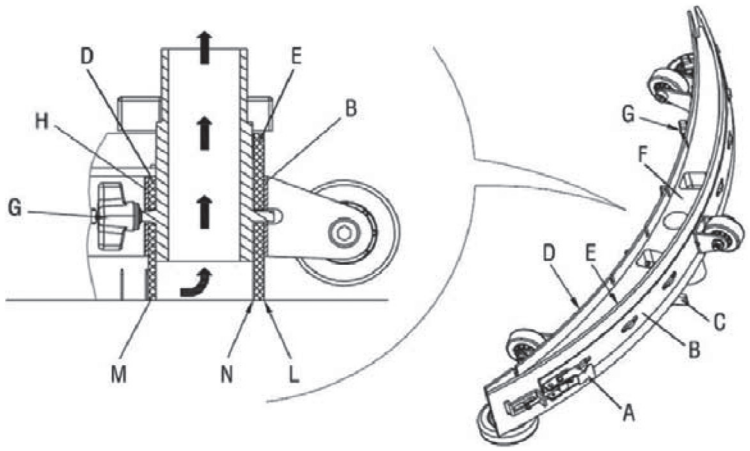


Fig. 4

LIMPEZA DA ESCOVA/DO FELTRO

	CUIDADO! Perigo de ferimentos. Durante a limpeza das escovas, aconselha-se o uso de luvas de trabalho devido à possível presença de detritos cortantes.

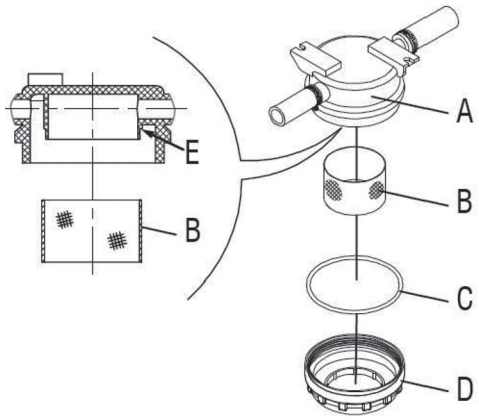
- Retire a escova da máquina como descrito no capítulo Utilização.
- Limpe e lave a escova com água e solução detergente.
- Controle que as cerdas da escova estejam íntegras e não excessivamente desgastadas, caso contrário substitui-a.
- Controle que as cerdas da escova estejam íntegras e não excessivamente desgastadas, caso contrário substitui-a.

LIMPEZA DO FILTRO PARA DETERGENTE/FILTRO DE ÁGUA DOCE

- Coloque a máquina num terreno plano.
- Prestar atenção para que a ficha esteja retirada.
- Retirar a tampa transparente (D), retirar o filtro (B), limpá-lo e colocá-lo novamente na caixa.

NOTA

Posicione correctamente a rede filtrante (B) na sede (E) do suporte (A).



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	CAUSA	Reparação
A máquina não funciona	Ficha não metida ou linha de acesso defeituosa.	Controlar a linha de acesso ou consultar o serviço pós-venda da Viper.
	Motor de escovas defeituoso	Consultar o serviço pós-venda da Viper
	Escovas de carvão gastas	Consultar o serviço pós-venda da Viper
O motor de aspiração não funciona	Ficha não metida ou linha de acesso defeituosa	Controlar a linha de acesso ou consultar o serviço pós-venda da Viper
	Motor de aspiração defeituoso	Consultar o serviço pós-venda da Viper
	Escovas de carvão gastas	Consultar o serviço pós-venda da Viper
Nenhuma alimentação de detergente ou insuficiente	Válvula de esferas do detergente defeituosa	Consultar o serviço pós-venda da Viper
	Válvula magnética do detergente defeituosa	Consultar o serviço pós-venda da Viper
	Corrigir a posição da válvula	Na regulação horizontal da válvula de esferas, corre a quantidade máxima de detergente
Péssima potência de aspiração	Dispositivo de aspiração entupido	Limpar o dispositivo de aspiração com um pano húmido.
	Lábios de aspiração gastos	Montar lábios de aspiração novos
	Dispositivo de aspiração não corretamente montado	Prestar atenção para que o dispositivo de aspiração esteja bem ligado com a máquina
	O tubo flexível de aspiração não está estanque ou está solto	Prestar atenção para ligações estanques do tubo flexível de aspiração; substituir o tubo flexível de aspiração defeituoso
	Tubo flexível de aspiração entupido	Verificar o tubo flexível de aspiração quanto a sujidade, eliminar entupimento
	Tampão do tubo flexível de descarga da água de recuperação solto	Fixar bem o tampão na extremidade do tubo flexível
	O motor de aspiração está solto	Apertar os parafusos de fixação do motor de aspiração
Não apertar demasiadamente os parafusos. A máquina pode ser danificada.	A tampa do reservatório da água de recuperação está solta	Prestar atenção para que a tampa do reservatório da água de recuperação esteja fechada
	Reservatório da água de recuperação cheio.	Esvaziamento do reservatório da água de recuperação
	Válvula de boia entupida	Retirar a válvula de boia do reservatório da água de recuperação e limpá-la

ARMAZENAMENTO

	CUIDADO! Antes de desligar a máquina com temperaturas abaixo do ponto de congelação, drenar a água do reservatório e dos tubos flexíveis

- Desligar o aparelho.
- Tirar a ficha de ligação à rede da tomada.
- Armazenar o aparelho seco e de modo a estar protegido contra congelação.
- A temperatura de armazenamento da máquina deve estar compreendida entre 0°C e +40°C. Não armazenar a máquina ao ar livre.
- Retirar sempre o feltro/escova.
- Armazenar a máquina sempre com o dispositivo de aspiração levantado.
- Antes de desligar a máquina com temperaturas abaixo do ponto de congelação, drenar a água do reservatório e dos tubos flexíveis; os danos devido ao gelo não estão cobertos pela garantia.
- Antes de desligar a máquina, abrir sempre a tampa do reservatório da água de recuperação para que o tanque possa secar completamente e cheire bem.
- Esvaziar o reservatório para detergente.

LEVAR A MÁQUINA À RECICCLAGEM

O aparelho gasto deve ser imediatamente inutilizado.

- Tirar a ficha de ligação à rede da tomada.
- Cortar o cabo de conexão eléctrica.
- Não juntar aparelhos eléctricos ao lixo doméstico!

Segundo a directiva europeia 2002/96/CE sobre aparelhos eléctricos e electrónicos usados, estes têm que ser recolhidos em separado e enviados para reciclagem ecológica. Em caso de dúvidas, contactar a administração camarária ou o revendedor mais próximo.

Company information:
www.vipercleaning.eu
info-eu@vipercleaning.com